

# Annunzia per transport cun il bus onn da scola 2010/11

## Anmeldung für Bustransport Schuljahr 2010/11

num da l'uffant/Name des Kindes

prenum/Vorname:

.....

.....

data da naschienscha/Geburtsdatum:

sex/Geschlecht:

.....

masculin/männlich

feminin/weiblich

---

### persunalias dals geniturs/Personalien der Eltern

num/Name:

prenum/Vorname:

.....

.....

num/Name:

prenum/Vorname:

.....

.....

domizil/Wohnadresse: .....

Telefon privat:.....

Telefon biro:.....

Mobile:.....

E-Mail: .....

---

### cundiziuns/Bedingungen

Cun la firma decleran ils geniturs che l'uffant è assicurà cunter accidents.

*Mit der Unterschrift bestätigen die Eltern, dass das Kind gegen Unfall versichert ist.*

Cun la firma èn ils geniturs commembers da l'“Uniun scolina rumantscha“ e s'obligheschan da pajar 350.- francs per l'onn 2010/11 per il manaschi dal bus (per mintga ulteriur uffant che va contemporanain en scolina mintgamai ulteriurs 250.- francs).

*Mit der Unterschrift treten die Eltern dem Verein „Uniun scolina rumantscha“ bei und verpflichten sich den Beitrag von sFr. 350.- für den Busbetrieb zu bezahlen (für jedes weitere Kind, das gleichzeitig in die scolina geht, jeweils zusätzliche sFr. 250.-).*

lieu e data/Ort und Datum:

firma/Unterschrift:

.....

.....

Trametter l'annunzia enfin la fin da matg 2010 a/Anmeldung einsenden bis Ende Mai 2010 an:

Ursin Cadisch, Schellenbergstrasse 10, 7000 Chur